KOMISSION ASETUS (EU) N:o 590/2010,

annettu 5 päivänä heinäkuuta 2010,

yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevasta yhteisön luettelosta annetun asetuksen (EY) N:o 474/2006 muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevan yhteisön luettelon laatimisesta ja lennon suorittavan lentoliikenteen harjoittajan ilmoittamisesta lentomatkustajille sekä direktiivin 2004/36/EY 9 artiklan kumoamisesta 14 päivänä joulukuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2111/2005 [1] ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Maaliskuun 22 päivänä 2006 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 474/2006 [2] vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 2111/2005 II luvussa tarkoitettu yhteisön luettelo lentoliikenteen harjoittajista, jotka on asetettu toimintakieltoon yhteisössä.

(2) Eräät jäsenvaltiot ovat toimittaneet asetuksen (EY) N:o 2111/2005 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti komissiolle tietoja, jotka ovat olennaisia yhteisön luettelon ajantasaistamiseksi. Asian kannalta olennaisia tietoja on saatu myös EU:n ulkopuolisilta mailta. Yhteisön luettelo olisi saatettava ajan tasalle näiden tietojen pohjalta.

(3) Komissio on ilmoittanut kaikille asianomaisille lentoliikenteen harjoittajille joko suoraan, tai jollei tämä ole ollut käytännössä mahdollista, niiden valvonnasta vastaavien viranomaisten välityksellä ne olennaiset tosiseikat ja näkemykset, joiden perusteella tehdään päätös niiden asettamisesta toimintakieltoon yhteisössä tai – yhteisön luetteloon sisällytetyn lentoliikenteen harjoittajan tapauksessa – asetetun toimintakiellon ehtojen muuttamisesta.

(4) Komissio on antanut kyseisille lentoliikenteen harjoittajille mahdollisuuden tutustua jäsenvaltioiden toimittamiin asiakirjoihin, toimittaa kirjallinen lausuntonsa ja esittää kantansa suullisesti 10 työpäivän kuluessa komissiolle sekä teknisten sääntöjen ja hallinnollisten menettelyjen yhdenmukaistamisesta siviili-ilmailun alalla 16 päivänä joulukuuta 1991 annetulla neuvoston asetuksella (ETY) N:o 3922/91 [3] perustetulle lentoturvallisuuskomitealle.

(5) Komissio ja yksittäistapauksissa eräät jäsenvaltiot ovat kuulleet kyseisten lentoliikenteen harjoittajien valvonnasta vastaavia viranomaisia.

(6) Lentoturvallisuuskomitea on kuullut Euroopan lentoturvallisuusvirastoa (EASA) ja komissiota niissä maissa toteutettavista teknisen avun hankkeista, joihin asetusta (EY) N:o 2111/2005 sovelletaan. Sille on ilmoitettu siviili-ilmailuviranomaisten pyynnöistä, jotka koskevat hallinnollisten ja teknisten valmiuksien parantamiseen tähtäävää muuta teknistä apua ja yhteistyötä, jonka tarkoituksena on ratkaista tapaukset, joissa epäillään, ettei sovellettavia kansainvälisiä vaatimuksia noudateta.

(7) Lentoturvallisuuskomitealle on niin ikään ilmoitettu EASAn ja jäsenvaltioiden toteuttamista täytäntöönpanotoimista, joiden tavoitteena on varmistaa Euroopan unionissa rekisteröityjen ja kolmansien maiden siviili-ilmailuviranomaisilta lentotoimintalupansa saaneiden lentoliikenteen harjoittajien liikennöimien ilma-alusten jatkuva lentokelpoisuus ja huolto.

(8) Näin ollen asetusta (EY) N:o 474/2006 olisi muutettava.

Euroopan unionista tulevat lentoliikenteen harjoittajat

(9) Joidenkin Euroopan unionin lentoliikenteen harjoittajien ilma-aluksiin kohdistettujen SAFA-asematasotarkastusten tulosten sekä kansallisten ilmailuviranomaisten suorittamien aluekohtaisten tarkastusten seurauksena jotkin jäsenvaltiot ovat toteuttaneet tiettyjä täytäntöönpanotoimenpiteitä. Ne ovat ilmoittaneet komissiolle ja lentoturvallisuuskomitealle seuraavista toimenpiteistä: Yhdistyneen kuningaskunnan toimivaltaiset viranomaiset peruuttivat Trans Euro Air Limited -lentoyhtiön lentotoimintaluvan 6 päivänä huhtikuuta 2010 ja keskeyttivät MK Airlines -lentoyhtiön lentotoimintaluvan 12 päivänä huhtikuuta 2010; Espanjan toimivaltaiset viranomaiset keskeyttivät Baleares Link Express -lentoyhtiön lentotoimintaluvan ja toimiluvan 9 päivänä kesäkuuta 2010; Slovakian toimivaltaiset viranomaiset peruuttivat Seagle Air -lentoyhtiön toimiluvan 11 päivänä joulukuuta 2009 ja Air Slovakia -lentoyhtiön toimiluvan 3 päivänä toukokuuta 2010.

[1] EUVL L 344, 27.12.2005, s. 15.
[2] EUVL L 84, 23.3.2006, s. 14.
[3] EYVL L 373, 31.12.1991, s. 4.

Air Algérie

(10) Air Algérien EU:hun liikennöimille ilma-aluksille tammikuun 2009 jälkeen tehtyjen SAFA-tarkastusten tulosten analyysin pohjalta komissio on ollut yhteydessä Algerian toimivaltaisiin viranomaisiin 7 päivänä joulukuuta 2009 ja 5 päivänä helmikuuta 2010 ratkaistakseen tarkastuksissa havaitut ongelmat erityisesti liittyen aluksella olevan rahdin turvallisuuteen, ilma-alusten lentokelpoisuuteen ja liikennöintiin sekä lentohenkilökunnan lupakirjoihin.

(11) Vastauksessaan 15 päivänä maaliskuuta 2010 Algerian toimivaltaiset viranomaiset ilmoittivat asematasotarkastusten jälkeisistä toimista todettujen puutteiden korjaamiseksi.

(12) Komissio lähetti lisätietopyyntöjä 6 päivänä toukokuuta 2010. Toimivaltaiset viranomaiset toimittivat lisätietoja 27 päivänä toukokuuta 2010. Algerian toimivaltaisten viranomaisten, lentoliikenteen harjoittajan, Ranskan toimivaltaisten viranomaisten ja EASAn välillä 9 päivänä kesäkuuta 2010 pidetyn kokouksen seurauksena Algerian toimivaltaiset viranomaiset sitoutuivat toimittamaan ennen lentoturvallisuuskomitean kokousta lisätietoja, muun muassa luettelon toimivaltaisen viranomaisen Air Algérie -yhtiöön kohdistamista valvontatoimista.Tiedot lähetettiin 18 päivänä kesäkuuta 2010. Kyseiset toimivaltaiset viranomaiset lupautuivat myös lähiaikoina toimittamaan yksityiskohtaisen korjaussuunnitelman ja aikataulun sen seurannalle ja loppuunsaattamiselle. Samanaikaisesti Ranskan toimivaltaiset viranomaiset ovat kehittäneet lentoliikenteen harjoittajan pyynnöstä aloitteen tietoisuuden lisäämiseksi ja koulutuksen järjestämiseksi EU:n SAFA-ohjelman puitteissa.

(13) Lentoliikenteen harjoittajan turvallisuustason jatkuvan seurannan kehittämiseksi komissio pyysi Algerian toimivaltaisia viranomaisia lisäksi raportoimaan kuukausittain valvontatoimistaan, jotka koskevat Air Algérien jatkuvaa lentokelpoisuutta, huoltotoimintaa ja lentotoimintaa, sekä seurantatoimistaan, jotka liittyvät toimitettavan korjaussuunnitelman noudattamiseen. Komissio kannustaa Algerian toimivaltaisia viranomaisia jatkamaan pyrkimyksiään parantaa sovellettavien turvallisuussääntöjen noudattamista.

(14) Jäsenvaltioiden on tarkastettava järjestelmällisesti asianmukaisten turvallisuusnormien tosiasiallinen noudattaminen kohdentamalla asematasotarkastukset ensisijaisesti tämän lentoliikenteen harjoittajan ilma-aluksiin asetuksen (EY) N:o 351/2008 mukaisesti. Näin voidaan varmistaa, että Air Algérien aluksiin kohdistuvat tarkastukset lisääntyvät, minkä pohjalta tapausta voidaan arvioida uudelleen lentoturvallisuuskomitean seuraavassa kokouksessa marraskuussa 2010.

Air Bangladesh

(15) Komissio ilmoitti lentoturvallisuuskomitealle Euroopan lentoturvallisuusviraston (EASA) Bangladeshin kansantasavaltaan ICAOn USOAP-tarkastuksen jälkeen toukokuussa 2009 tekemän teknisen avustuskäynnin tuloksista.

(16) ICAOn USOAP-tarkastuksessa paljastui merkittäviä turvallisuusongelmia, jotka liittyivät ilma-alusten liikennöintiin, lentotoimintalupien myöntämiseen ja Bangladeshin siviili-ilmailuviranomaisen (*Civil Aviation Authority of Bangladesh*, CAAB) suorittamaan valvontaan. Avustuskäynnin aikana todettiin, että CAAB oli selkeästi pyrkinyt panemaan korjaussuunnitelman täytäntöön kaikilla tasoilla ja osoittanut vahvaa sitoutumista ICAOn tarkastuksen esiin tuomien turvallisuuskysymysten ratkaisemiseen. Komissio panee tyytyväisenä merkille nämä rohkaisevat toimet ja seuraa edelleen tiiviisti, kuinka CAAB edistyy korjaussuunnitelman täytäntöönpanossa nykyisten turvallisuuspuutteiden ratkaisemiseksi ilman tarpeettomia viiveitä. Käynnin aikana CAAB ilmoitti vierailijaryhmälle, että ilma-alus B747-269B, jonka rekisterinumero on S2-ADT, oli poistettu Bangladeshin rekisteristä ja että Air Bangladesh –niminen operaattori oli lakkautettu. CAAB ilmoitti nämä tiedot virallisesti komissiolle 16 päivänä toukokuuta 2010.

(17) Edellä esitetyn vuoksi on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, että edellä mainittu lentoliikenteen harjoittaja olisi poistettava liitteestä B.

Blue Wing Airlines

(18) Surinamista lentotoimintaluvan saaneen lentoliikenteen harjoittajan Blue Wing Airlinesin vakavista turvallisuuspuutteista on todennettua näyttöä. Tästä ovat osoituksena hiljattain tapahtuneet onnettomuudet ja jäsenvaltioiden suorittamissa asematasotarkastuksissa todetut puutteet.

(19) Blue Wing Airlines joutui 3 päivänä huhtikuuta 2008 onnettomuuteen, joka vaati 19 kuolonuhria; 15 päivänä lokakuuta 2009 se joutui toiseen onnettomuuteen, joka johti loukkaantumisiin; viimeksi se joutui onnettomuuteen 15 päivänä toukokuuta 2010, jolloin kuolonuhreja oli 8. Kyseisen lentoliikenteen harjoittajan onnettomuuksien kokonaismäärä kahden viime vuoden aikana herättää vakavia epäilyjä sen toiminnan turvallisuudesta, ja aiemmista onnettomuuksista ei ole voitu ottaa oppia, koska saatavilla ei ole minkäänlaisia onnettomuustutkintaraportteja.

(20) Lisäksi on olemassa todennettua näyttöä vakavista puutteista Chicagon yleissopimuksen tiettyjen turvallisuusnormien noudattamisessa. Tämä käy ilmi puutteista, joita Ranskan toimivaltaiset viranomaiset ovat todenneet SAFA-ohjelman puitteissa hiljattain suoritetussa asematasotarkastuksessa ([1]).

([1]) DGAC/F-2010-818.

(21) Ranskan toimivaltaiset viranomaiset (DGAC) pyysivät Surinamin toimivaltaisilta viranomaisilta ja Blue Wing Airlinesilta tarvittavia takeita kyseisen lentoliikenteen harjoittajan toiminnan turvallisuudesta. Koska Surinamin toimivaltaisten viranomaisten vastaus sen enempää kuin Blue Wing Airlinesinkaan vastaus ei antanut mahdollisuutta selvittää onnettomuuksien ja asematasotarkastuksissa todettujen puutteiden perimmäistä syytä ja estää niiden uusiutuminen, DGAC päätti poikkeustoimin kieltää Blue Wing Airlinesin kaiken toiminnan Ranskan alueella 1 päivästä kesäkuuta 2010 lähtien. DGAC ilmoitti asiasta välittömästi komissiolle asetuksen (EY) N:o 473/2006 6 artiklan mukaisesti.

(22) Komissio aloitti välittömästi yhteydenpidon Surinamin toimivaltaisten viranomaisten ja Blue Wing Airlinesin kanssa, jotta Ranskan toimenpiteiden laajentamisesta koko Euroopan unioniin voitaisiin kiireellisesti päättää lentoturvallisuuskomitean seuraavassa kokouksessa. Komissio ja jäsenvaltiot kuulivat Blue Wings Airlinesia ja sen suhteen toimivaltaisia viranomaisia 25 päivänä kesäkuuta 2010. Sen enempää Surinamin toimivaltaisten viranomaisten kuin Blue Wings Airlinesinkään vastaus ei antanut mahdollisuutta selvittää onnettomuuksien eikä asematasotarkastuksissa havaittujen turvallisuuspuutteiden perimmäistä syytä eikä estää niiden uusiutumista.

(23) Ottaen huomioon kyseisen lentoliikenteen harjoittajan aikaisemman toiminnan ja aikaisemmat liiketoimintakiellot EU:n alueella ([1]) ([2]), kyseiselle lentoliikenteen harjoittajalle sattuneiden onnettomuuksien määrän ja vakavuuden sekä havaitut turvallisuuspuutteet ja niiden toistumisen on katsottava yhteisten perusteiden mukaisesti, että kyseisen lentoliikenteen harjoittajan liikennöinti EU:n alueella on vakava turvallisuusriski, jota ei voida tyydyttävällä tavalla ratkaista toimenpiteillä, joihin jäsenvaltiot voivat ryhtyä asetuksen (EY) N:o 2111/2005 6 artiklan nojalla, ja että Blue Wing Airlines olisi siten lisättävä liitteeseen A.

Albaniasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

(24) Albanian toimivaltaisten viranomaisten lentoturvallisuuskomitean kokouksessa maaliskuussa 2010 pitämien esitysten jälkeen ja asetuksen (EY) N:o 273/2010 ([3]) säännösten nojalla komissio jatkoi aktiivisesti Euroopan lentoturvallisuusviraston (EASA) avustuksella yhteydenpitoa Albanian toimivaltaisten viranomaisten kanssa, jotta voitaisiin seurata tammikuussa 2010 tehdyn kattavan standardointitarkastuksen jälkeistä kehitystä. Tästä tarkastuksesta 7 päivänä maaliskuuta 2010 annetusta loppuraportista ilmeni kaikilla tarkastetuilla aloilla merkittäviä puutteita, jotka oli korjattava välittömästi.

(25) EASA ilmoitti, että DGCA oli esittänyt kattavan toimintasuunnitelman, jota pidettiin hyväksyttävänä ja josta sovittiin 29 päivänä huhtikuuta 2010. Suunnitelmaan sisältyy joukko korjaavia toimia, jotka pannaan täytäntöön vaiheittain vuoden 2011 loppuun saakka ja joihin sisältyy turvallisuuspuutteiden korjaamiseksi välittömästi toteutettavia toimia.

(26) Lisäksi Italian toimivaltaiset viranomaiset ovat ryhtyneet Albanian lentoturvallisuusviranomaisten kanssa kattavaan tukihankkeeseen, jonka on määrä käynnistyä syyskuussa 2010 ja jolla autetaan Albanian viranomaisia rakentamaan teknisiä ja hallinnollisia valmiuksia.

(27) Toukokuun 28 päivänä 2010 tapahtunut Albanian toimivaltaisten viranomaisten ja EASAn sekä Italian toimivaltaisten viranomaisten kuuleminen vahvisti, että toimintasuunnitelman toteutus etenee aikataulussa. Aikaisempaan järjestelmään on tehty merkittäviä muutoksia: perustettiin riippumaton Albanian siviili-ilmailuviranomainen (*Albanian Civil Aviation Authority*, ACAA), joka on ollut toiminnassa toukokuusta 2010; vastaperustettu viranomainen peruutti kaikki toimialalla aikaisemmin myönnetyt poikkeusluvat ja vakuutti yritykset siitä, että ryhdytään valvontatoimenpiteisiin, kuten yrityksille jo myönnettyjen lupien keskeyttämiseen, rajoittamiseen tai peruuttamiseen, jos voimassa olevaa lainsäädäntöä ei noudateta 1 päivään kesäkuuta 2010 mennessä. ACAA kutsuttiin lentoturvallisuuskomitean kuultavaksi lentoliikenteen harjoittajien uudelleensertifioinneista.

(28) Lentoturvallisuuskomitea kuuli 21 päivänä kesäkuuta 2010 ACAAn edustajia, jotka vahvistivat, että Belle Air ja Albanian Airlines oli uudelleensertifioitu sovellettavien turvallisuussääntöjen mukaisesti. Viranomaiset kertoivat myös, että Star Airwaysin lentotoimintalupa on keskeytetty. Lisäksi ACAA sitoutui pitäytymään uusien lentotoimintalupien myöntämisestä, kunnes toisin ilmoitetaan.

(29) ACAAta kehotetaan tarvittaviin toimiin EASAn kanssa sovitun toimintasuunnitelman täytäntöönpanemiseksi tuloksellisesti ja viivyttelemättä keskittyen erityisesti niihin todettuihin puutteisiin, jotka aiheuttavat turvallisuusuhkia, ellei niitä viipymättä korjata. ACAAta kehotetaan erityisesti nopeuttamaan valmiuksiensa kasvattamista ja varmistamaan, että kaikkien Albaniasta lentotoimintalupansa saaneiden lentoliikenteen harjoittajien turvallisuutta valvotaan sovellettavien turvallisuusmääräysten mukaisesti, ja ryhtymään tarpeen mukaan täytäntöönpanotoimiin.

(30) ACAA sitoutui raportoimaan säännöllisesti edistymisestä korjaussuunnitelmansa täytäntöönpanossa. Komissio seuraa jatkossakin EASAn avustuksella ja jäsenvaltioiden tuella ACAAn toimien tuloksellisuutta ja Albaniasta lentotoimintalupansa saaneiden lentoliikenteen harjoittajien turvallisuustasoa.

([1]) Kesäkuun 20 päivänä 2006 annetun asetuksen (EY) N:o 910/2006 johdanto-osan 20 ja 22 kappale (EUVL L 168, 21.6.2006, s. 17).
([2]) Marraskuun 28 päivänä 2007 annetun asetuksen (EY) N:o 1400/2007 johdanto-osan 7 ja 8 kappale (EUVL L 311, 29.11.2007, s. 12).
([3]) Maaliskuun 30 päivänä 2010 annetun asetuksen (EY) N:o 273/2010 johdanto-osan 55–58 kappale (EUVL L 84, 31.3.2010, s. 30).

Kambodžan kuningaskunnasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

(31) Kambodžan toimivaltaiset viranomaiset (SSCA) ilmoittivat lisäedistymisestään korjaussuunnitelmansa toteuttamisessa. Suunnitelma laadittiin niiden puutteiden poistamiseksi, jotka todettiin ICAOn vuonna 2007 yleisen turvallisuusvalvonnan arviointiohjelman (USOAP) puitteissa suorittamassa tarkastuksessa.

(32) ICAOn koordinoidulla varmistuskäynnillä (ICVM), joka toteutettiin 26 päivästä 29 päivään lokakuuta 2009, varmistui, että tiettyä edistystä oli tapahtunut: niiden ICAOn standardien osuuden, joita ei ole pantu asianmukaisesti täytäntöön, arvioitiin laskeneen vuoden 2007 71 prosentista 58 prosenttiin lokakuussa 2009. Varmistuskäynnillä todettiin kuitenkin myös tarve edelleen jatkaa kaikkien korjaavien toimien toteuttamista erityisesti SSCA:n organisaation ja sen valmiuksien kehittämisen osalta.

(33) SSCA ilmoitti, että loppujen Kambodžasta lentotoimintalupansa saaneiden lentoliikenteen harjoittajien lupa on joko keskeytetty tai peruutettu. Muun muassa Helicopter Cambodian lentotoimintaluvan voimassaolo päättyi 15 päivänä lokakuuta 2009 eikä sitä uusittu; Sokha Airlinesin lentotoimintalupa peruutettiin 27 päivänä lokakuuta 2009; Angkor Airwaysin ja PMT Airin lentotoimintaluvat peruutettiin 21 päivänä huhtikuuta 2010. Näin ollen ICAO poisti merkittävän turvallisuusongelman varauman, joka koski Kambodžan kuningaskunnasta lentotoimintalupansa saaneita lentoliikenteen harjoittajia ([1]).

(34) SSCA ilmoitti myös, että Siem Reap International Airways, jonka lentotoimintalupa on keskeytetty, on tammikuussa 2009 otettu uudelleen sertifiointia koskevaan menettelyyn. SSCA ilmoitti, että lentoliikenteen harjoittajalle on annettu neljän kuukauden lisäaika saattaa menettely päätökseen ja jos näin ei tehdä, sen lentotoimintalupa peruutetaan. Siem Reap International Airways -yhtiön tilanteeseen liittyvien epäselvyyksien vuoksi on katsottava, että yhteisten perusteiden nojalla tämä lentoliikenteen harjoittaja olisi edelleen pidettävä liitteessä A.

(35) Komissio huomioi SSCAn tehtäväkseen ottamat täytäntöönpanotoimet ja edistymisen ICAOn toteamien puutteiden korjaamiseen tähtäävän korjaussuunnitelman toteuttamisessa ja on valmis tukemaan Kambodžan kuningaskunnan toimivaltaisten viranomaisten valmiuksien kehittämistä kohdennetulla teknisellä avulla.

Kongon demokraattisesta tasavallasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

(36) Kaikki Kongon demokraattisesta tasavallasta lentotoimintalupansa saaneet lentoliikenteen harjoittajat ovat EU:ssa toimintakiellossa ja lueteltu liitteessä A. Komissio sai tiedon, että Kongon demokraattisen tasavallan toimivaltaiset viranomaiset ovat myöntäneet lentotoimintaluvan Congo Express -lentoyhtiölle. Komissio käynnisti yhteydenpidon Kongon demokraattisen tasavallan toimivaltaisten viranomaisten kanssa vahvistaakseen tiedon. Kyseiset viranomaiset eivät vastanneet.

(37) Koska ei ole todisteita siitä, että olisi tapahtunut mitään muutosta Kongon demokraattisen tasavallan toimivaltaisten viranomaisten valmiuksissa varmistaa sen valvonta, että kyseisessä maassa lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat noudattavat voimassa olevia turvallisuusstandardeja, yhteisten perusteiden mukaisesti katsotaan, että Congo Express olisi lisättävä liitteeseen A.

Gabonin tasavallasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

(38) Euroopan lentoturvallisuusvirasto (EASA) teki komission pyynnöstä teknisen avustuskäynnin Gabonin tasavaltaan 11 päivästä 15 päivään tammikuuta 2010. Käynnistä 6 päivänä huhtikuuta 2010 annetusta raportista käy ilmi, että Gabonin toimivaltaiset viranomaiset (ANAC) pyrkivät löytämään ratkaisun puutteisiin, jotka ICAO totesi toukokuussa 2007 yleisen turvallisuusvalvonnan arviointiohjelman (USOAP) puitteissa suorittamassaan tarkastuksessa. Toisaalta raportissa korostetaan myös, että ANACin on edelleen parannettava valmiuksiaan varmistamalla riittävä budjetti ja palkkaamalla ja kouluttamalla lisää päteviä tarkastajia ja varmistettava Gabonin tasavallasta lupansa saaneiden lentoliikenteen harjoittajien vakaa ja jatkuvaluontoinen valvonta. Raportti sisältää yhdessä ANACin kanssa laaditun etenemissuunnitelman, joka sisältää yksityiskohtaiset korjaavat toimet, jotka ovat tarpeen ja hyödyksi ICAOn toteamien puutteiden korjaamiseksi. Etenemissuunnitelman mukaan tarvittavia toimia ei saada toteutettua ennen vuotta 2011.

(39) Gabonin toimivaltaiset viranomaiset (ANAC) pyysivät tilaisuutta esitellä lentoturvallisuuskomitealle saavutettua edistystä, ja tällainen tilaisuus järjestettiin 21 päivänä kesäkuuta 2010. ANAC ilmoitti, että lainsäädäntökehystä tarkistetaan ja siihen liittyen siviili-ilmailulakia uusitaan parhaillaan ja se odotetaan hyväksyttävän 31 päivään joulukuuta 2010 mennessä; ANAC ilmoitti myös, että vaiheittain laadittavana on kattava joukko Gabonin ilmailumääräyksiä (RAG), jotka saatetaan vaiheittain voimaan vuoteen 2011 mennessä. ANAC raportoi lisäedistymisestä valmiuksien parantamisessa, johon sisältyy uusien tarkastajien palvelukseenotto; näistä seitsemän on pätevöitymisprosessissa. Lisäksi ANAC raportoi edistymisestä lentoliikenteen harjoittajien ja nykyisten turvallisuusmääräysten (RACAM) noudattamisen valvonnassa, josta on osoituksena SCD Aviationin lentotoimintaluvan keskeyttäminen 16 päivänä lokakuuta 2009, Air Servicelle, Gabon Airlinesille, National Regional Transportille ja SN2AG:lle annetut varoitukset sekä Allegiancelle ja Sky Gabonille määrätyt sakot. Joidenkin havaittujen puutteiden määrä ja luonne paljastavat, että noudattamisen valvontatoimia on mahdollisesti lisättävä, jos lentoliikenteen harjoittajat eivät noudata voimassa olevia turvallisuusstandardeja.

([1]) Marraskuun 14 päivänä 2008 annetun asetuksen (EY) N:o 1131/2008 johdanto-osan 12 kappale (EUVL L 306, 15.11.2009, s. 48).

(40) Gabonista lupansa saanut Afrijet Business Services pyysi tulla lentoturvallisuuskomitean kuulemaksi saadakseen poistettua rajoitukset, joita on asetettu Falcon 900B -tyyppiselle ilma-alukselle, rekisterinumero TR-AFR, ja toimitti asiaan liittyvää aineistoa. Ne vakuuttivat, että mainitun ilma-aluksen liikennöinnissä ja huollossa noudatetaan voimassa olevia turvallisuusstandardeja, ja ANAC vahvisti tämän. Näin ollen yhteisten perusteiden mukaisesti on katsottava, ettei ole syytä rajoittaa Afrijet Business Services -yhtiön liikennöintiä Falcon 900B -tyyppisellä ilma-aluksella, jonka rekisteritunnus on TR-AFR, ja että kyseinen ilma-alus olisi lisättävä niihin ilma-aluksiin, joilla lentoliikenteen harjoittajan sallitaan liikennöivän EU:hun liitteen B mukaisesti.

(41) Komissiolle ei ole toimitettu todisteita siitä, että yhteisön luetteloon sisällytetyt lentoliikenteen harjoittajat ja niiden valvonnasta vastaavat viranomaiset olisivat kaikilta osin toteuttaneet tarvittavat korjaavat toimenpiteet. Sen vuoksi on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, että näiden lentoliikenteen harjoittajien toimintakieltoa (liite A) tai toimintarajoituksia (liite B) olisi jatkettava.

(42) Komissio panee tyytyväisenä merkille edistymisen korjaavien toimien suunnitelman toteuttamisessa ICAOn havaitsemien puutteiden ratkaisemiseksi ja Gabonin toimivaltaisten viranomaisten valmiuksien parantamisessa ja on valmis auttamaan, myös saavutusten validoimiseksi käymällä paikan päällä, kun lainsäädäntö on saatu voimaan.

Indonesian tasavallasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

(43) Indonesian toimivaltaiset viranomaiset DGCA raportoivat merkittävästä edistymisestä kaikkien ICAOn USOAP-ohjelman puitteissa suoritetussa tarkastuksessa helmikuussa 2007 havaittujen kaikkien puutteiden korjaamisessa. ICAOn koordinoidulla varmistuskäynnillä (ICVM) elokuussa 2009 varmistui, että huomattavaa edistystä oli tapahtunut: niiden ICAOn standardien osuus, joita ei ole pantu asianmukaisesti täytäntöön, on laskenut 20 prosenttiin. DGCA ilmoitti ICAOlle 19 päivänä maaliskuuta 2010, että loputkin jäljellä olleet korjaustoimet oli saatu päätökseen.

(44) DGCA tiedotti turvallisuusvalvontavalmiuksiensa kehittymisestä, johon liittyi sen budjetin merkittävä kasvu vuosina 2009 ja 2010 sekä 25 uuden lentotoiminnan tarkastajan ja 8 uuden matkustamoturvallisuustarkastajan palvelukseenotto, ja ICAOlta sekä Australian ja Alankomaiden siviili-ilmailuviranomaisilta saatu laajamittainen täydentävä tekninen apu, jonka avulla oli mahdollista ajantasaistaa siviili-ilmailun turvallisuusmääräykset (CASR) ja vahvistaa yhä useampien lentoliikenteen harjoittajien valvontaa.

(45) DGCA pyysi tulla kuulluksi lentoturvallisuuskomiteassa saadakseen nykyiset rajoitukset poistettua seuraavilta kolmelta lentoliikenteen harjoittajalta: Indonesia Air Asia, Metro Batavia ja Lion Air. Ne toimittivat asiasta kirjallista aineistoa ja tekivät suulliset esittelyt 22 päivänä kesäkuuta 2010.

(46) Indonesia Air Asian ja DGCAn tekemissä esittelyissä vahvistui, että kyseinen lentoliikenteen harjoittaja on uudelleen sertifioitu 30 päivänä syyskuuta 2009 CASR:n mukaisesti ja että kyseinen lentoliikenteen harjoittaja on DGCAn riittävän valvonnan alainen. DGCA vahvisti, että kyseinen lentoliikenteen harjoittaja noudattaa voimassa olevia turvallisuusstandardeja kokonaisuudessaan. Sen vuoksi on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, että Indonesia Air Asia olisi poistettava liitteestä A.

(47) Metro Batavian ja DGCAn tekemissä esittelyissä vahvistui, että myös tämä lentoliikenteen harjoittaja on uudelleen sertifioitu 30 päivänä syyskuuta 2009 CASR:n mukaisesti ja että tämä lentoliikenteen harjoittaja on DGCAn riittävän valvonnan alainen. DGCA vahvisti, että kyseinen lentoliikenteen harjoittaja noudattaa voimassa olevia turvallisuusstandardeja kokonaisuudessaan. Sen vuoksi on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, että Metro Batavia olisi poistettava liitteestä A.

(48) Lion Airin tekemissä esittelyissä kävi ilmi, että tälle lentoliikenteen harjoittajalle, joka nykyisin liikennöi 50 ilma-aluksella, on tapahtunut kaksi onnettomuutta ja kaksi vakavaa vaaratilannetta vuoden 2004 jälkeen. Kyseinen lentoliikenteen harjoittaja ei kuitenkaan kyennyt antamaan riittäviä tietoja mainituista onnettomuuksista ja vaaratilanteista eikä osoittamaan, että riittäviin toimiin olisi ryhdytty niiden toistumisen estämiseksi, semminkin, kun sen liikennöimän lentokaluston määrän odotetaan lisääntyvän merkittävästi tulevina vuosina. Ei ollut myöskään mahdollista päätellä, että DGCA valvoo sen lentotoimintaa riittävällä tavalla, koska mitään tarkastusaineistoa ei esitetty vuosina 2009 ja 2010 rekisteröidyistä yli sadasta lentotoiminnan tarkastuksesta. Sen vuoksi on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, että Lion Air olisi sisällytettävä edelleen liitteeseen A.

(49) Komissiolle ei toistaiseksi ole toimitettu tietoja asianmukaisten korjaavien toimien täytäntöönpanosta muiden yhteisön luettelossa mainittujen lentoliikenteen harjoittajien osalta. Sen vuoksi on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, että näiden lentoliikenteen harjoittajien toimintakieltoa olisi jatkettava (liite A).

(50) Komissio kannustaa Indonesian toimivaltaisten viranomaisten pyrkimyksiä ja edistymistä kohti turvallisuuspuutteiden kestävää ratkaisemista.

Filippiineiltä tulevat lentoliikenteen harjoittajat

(51) Jatkotoimena asetukselle (EY) N:o 273/2010 [1] komissio jatkoi aktiivisesti Filippiinien toimivaltaisten viranomaisten kuulemista toimista, joihin ne ovat ryhtyneet ilmailun turvallisuuden ja voimassa olevien turvallisuusstandardien noudattamisen parantamiseksi Filippiineillä.

(52) Filippiinien toimivaltaiset viranomaiset (CAAP) ilmoittivat, että ne ovat ryhtyneet joukkoon toimia, joihin sisältyy muun muassa nykyisten täytäntöönpanosääntöjen ja -määräysten uudelleen laatiminen, joka odotetaan saatavan päätökseen vuoden 2010 loppuun mennessä; CAAPin valmiuksien edelleen kehittäminen siirtämällä teknisen avun hankkeen kautta sen palvelukseen nykyisin ICAOlle työskenteleviä päteviä tarkastajia, minkä odotetaan tapahtuvan vuoden 2010 loppuun mennessä, sekä palkkaamalla lisähenkilöstöä; kaikkien lentoliikenteen harjoittajien tarkastaminen uudelleen ja uudelleen sertifiointi, mukaan luettuina ne lentoliikenteen harjoittajat, jotka CAAP on jo sertifioinut ennen maaliskuuta 2010; jatkuvan valvontasuunnitelman laatiminen kaikille lentoliikenteen harjoittajille; sekä täytäntöönpanon noudattamisen valvontatoimenpiteiden tiukentaminen havaittujen turvallisuuspuutteiden osalta.

(53) CAAP ilmoitti keskeyttäneensä 19 päivänä maaliskuuta 2010 Pacific East Asia Cargo Airlinesin (PEAC) lentotoimintaluvan; kyseinen lentoliikenteen harjoittaja oli jatkanut liikennöintiään ilman Filippiinien toimivaltaisten viranomaisten asianmukaista lentotoimintalupaa.

(54) Interisland Airlines Inc, jolle CAAP oli 16 maaliskuuta 2010 myöntänyt lentotoimintaluvan, kärsi 21 päivänä huhtikuuta 2010 kuolemaan johtaneen onnettomuuden, jossa oli mukana sen lentotoimintalupaan sisältynyt Antonov 12BP tyypin ilma-alus, jonka rekisteritunnus oli UP-AN216. CAAP, joka tutki onnettomuustapauksen, päätti 23 päivänä huhtikuuta 2010 peruuttaa Interisland Airlines Inc -yhtiön lentotoimintaluvan, minkä jälkeen yhtiö lopetti toimintansa kokonaan. Sen vuoksi on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, että Interisland Airlines Inc olisi poistettava liitteestä A.

(55) Philippine Airlines pyysi saada tulla lentoturvallisuuskomitean kuulemaksi kertoakseen viimeaikaisesta edistymisestään, ja sitä kuultiin 22 päivänä kesäkuuta 2010. Lentoliikenteen harjoittaja vahvisti, että CAAP suoritti siitä uudelleen sertifiointiin liittyvän kattavan tarkastuksen, että kaikki korjaavat toimet on saatettu asianmukaisesti päätökseen ja että uusi lentotoimintalupa myönnettiin 17 päivänä kesäkuuta 2010. Lentotoimintaluvan uudelleenmyöntämismenettely saatiin päätökseen ja siitä toimitettiin tiedot kuitenkin niin myöhään, ettei tilannetta ollut mahdollista todentaa paikan päällä odotetulla tavalla.

(56) Cebu Pacific Airlines pyysi saada tulla lentoturvallisuuskomitean kuulemaksi kertoakseen viimeaikaisesta edistymisestään, ja sitä kuultiin 22 päivänä kesäkuuta 2010. Kyseinen lentoliikenteen harjoittaja vahvisti, että CAAP suoritti siitä kattavan uudelleen sertifiointiin liittyvän tarkastuksen ja että tarvittavat korjaustoimet on käynnissä; kuitenkin useat niistä ovat edelleen kesken, vaikka uusi lentotoimintalupa myönnettiin 7 päivänä kesäkuuta 2010 siten, että siinä asetettiin seuraavia toimintarajoituksia: vaarallisten aineiden kuljetus ja kategorian II tarkkuuslähestyminen kiellettiin ATR-72 -ilma-alusten osalta. Asiaa koskevan aineiston myöhäisen toimittamisen ja puutteiden korjaamisen keskeneräisyyden vuoksi tilannetta ei voitu kuitenkaan odotetulla tavalla todentaa.

(57) ICAOn Filippiineillä tekemän USOAP-tarkastuksen – jollainen tehtiin lokakuussa 2009 kaikille Chicagon yleissopimuksen osapuolille – jälkeen ilmoittama vakava turvallisuusongelma, joka vaikuttaa kaikkien Filippiineillä lentotoimintaluvan saaneiden lentoliikenteen harjoittajien turvallisuusvalvontaan [2], on edelleen ratkaisematta. CAAP ilmoitti toimittaneensa ICAOlle kattavan toimintasuunnitelman kyseisen järjestön havaitsemien puutteiden korjaamiseksi. Ne eivät kuitenkaan ilmoittaneet kyseisestä korjaavasta toimintasuunnitelmasta eivätkä siitä tehdystä ICAOn arviosta. CAAP ilmoitti myös, että Filippiinit ei voi pyytää Yhdysvaltain ilmailuhallinnon (US FAA) nykyisen luokituksen tarkistamista ennen vuoden 2010 viimeistä neljännestä.

(58) Komissio panee myönteisesti merkille toimivaltaisten viranomaisten pyrkimykset uudistaa Filippiinien siviili-ilmailujärjestelmää. Kuitenkin niin kauan kun Yhdysvaltain ilmailuhallinnon ja ICAOn havaitsemia merkittäviä turvallisuusongelmia ei tosiasiallisesti ole ratkaistu asianmukaisilla korjaavilla toimilla, katsotaan, etteivät Filippiinien toimivaltaiset viranomaiset kykene tässä vaiheessa panemaan täytäntöön asianmukaisia turvallisuusvaatimuksia eivätkä valvomaan niiden noudattamista niiden kaikkien viranomaisvalvonnan piiriin kuuluvien lentoliikenteen harjoittajien osalta. Sen vuoksi on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, että kaikki Filippiineillä lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat, Interisland Airlinesia lukuun ottamatta, olisi sisällytettävä edelleen liitteeseen A.

(59) Komissio on edelleen valmis tukemaan Filippiinien pyrkimyksiä toteuttamalla tiiviissä yhteistyössä ICAOn kanssa mahdollisuuksien mukaan ennen lentoturvallisuuskomitean seuraavaa kokousta arviointikäynnin, johon jäsenvaltiot ja Euroopan lentoturvallisuusvirasto voivat osallistua, todentaakseen CAAPin saavuttaman edistyksen, myös lentoliikenteen harjoittajien turvallisuustason osalta.

[1] Maaliskuun 30 päivänä 2010 annetun asetuksen (EY) N:o 273/2010 johdanto-osan 74–87 kappale (EUVL L 84, 31.3.2010, s. 33).

[2] ICAO:n tarkastushuomautus OPS/01.

Iran Air

(60) Komissio teki Euroopan lentoturvallisuusviraston (EASA) avustuksella ja jäsenvaltioiden tuella asetuksen (EY) N:o 273/2010 ([1]) mukaisesti 29 päivästä toukokuuta 3 päivään kesäkuuta 2010 Iranin islamilaiseen tasavaltaan turvallisuusasioita koskevan arviointikäynnin tarkastaakseen, onko toimivaltaisten viranomaisten (CAO-IRI) ja Iran Airin ilmoittamat toimenpiteet toteutettu tyydyttävällä tavalla.

(61) Vierailun aikana CAO-IRI kykeni osoittamaan, että sillä on käytössä lentotoiminnan valvontajärjestelmä, joka vastaa ICAOn asiakirjan 8335 (*Manual of Procedures for Operations Inspection, Certification and Continued Surveillance*) tarkoitusta. Lisäksi viranomainen oli korjannut aiemmin todetut heikkoudet tarkastusten seurantatoimissa vahvistamalla kolmitasoisen puuteluokittelun, jonka ansiosta kiireellisimpiin turvallisuuspoikkeamiin voidaan puuttua viipymättä. Viranomainen osoitti myös ryhtyneensä toimiin korjatakseen iranilaisten lentoliikenteen harjoittajien, erityisesti Iran Airin, turvallisuusongelmat.

(62) Lentokelpoisuuden ja huoltotoiminnan alalla oli kuitenkin nähtävissä useita heikkouksia siinä, miten CAO-IRI valvoo Iran Airia: huolto-ohjelmia ja minimivarusteluetteloita ei esimerkiksi tarkasteta yksityiskohtaisesti, jolloin lentoliikenteen harjoittajan mahdolliset virheet jäävät huomaamatta.

(63) CAO-IRI ei myöskään kyennyt esittämään koottua luetteloa Iran Airin lennoilla tapahtuneista turvallisuuspoikkeamista, eikä näin ollen pystynyt mittaamaan kyseisen lentoliikenteen harjoittajan kokonaisturvallisuustasoa. CAO-IRI pystyi kuitenkin osoittamaan, että se suorittaa kaikista merkittävistä poikkeamista yksityiskohtaisen tutkinnan ja tekee sen perusteella suosituksia.

(64) Varmistuskäynnillä todettiin CAO-IRIn vahva sitoutuminen nykyaikaisten turvallisuushallintatekniikoiden käyttöönottoon ja viimeisten kuuden kuukauden aikana saavutettu huomattava edistyminen. Tarkastusryhmä pani myös merkille CAO-IRIn avoimen, yhteistyökykyisen ja rakentavan suhtautumisen menettelyissä todettujen puutteiden korjaamiseen.

(65) Iran Airin osalta raportissa osoitetaan merkittäviä puutteita lentokelpoisuuden ja huoltotoiminnan hallinnassa. Huolto-ohjelmissa oli tehty perusvirheitä, joiden vuoksi niistä puuttui kohtia tärkeiden turvallisuuslaitteiden osalta Airbus A-320 -kalustossa ja Boeing 747-200 -rahtikoneessa. Airbus A-320 -kaluston huoltojärjestelmällä ei myöskään pystytty varmistamaan, että toimenpiteitä edellyttäviin seikkoihin oli puututtu ilmoitetuissa määräajoissa. Airbus A-320 -kalustoon ei kohdistettu lainkaan lentotietojen seurantaa ja tietojen keruun taajuus muilla konetyypeillä oli hyvin alhainen. Lisäksi raportissa todetaan, että yhtiö ei ole hoitanut perusasioita kuntoon lentokalustonsa jatkuvan lentokelpoisuuden suhteen. Tämä käy erityisen selvästi ilmi Airbus A-320 ja Boeing 727 ja 747 -koneiden osalta.

(66) Raportissa pannaan kuitenkin merkille myös selvät parannukset Iran Airin laadunhallintajärjestelmässä ja turvallisuushallintaprosesseissa, erityisesti LOSA-tarkastusten käytössä (*Line Oriented Safety Audit*), ja se, että on perustettu korkean tason turvallisuusryhmä, jonka puheenjohtajana toimii pääjohtaja ja jonka tehtävänä on koordinoida ja valvoa turvallisuusnormien käyttöönottoa operatiivisissa yksiköissä. Raportissa pannaan lisäksi merkille avoin ja yhteishaluinen suhtautuminen todettujen turvallisuuspuutteiden korjaamiseen sekä lentoliikenteen harjoittajan halukkuus ottaa käyttöön nykyaikaisia turvallisuushallinnan tekniikoita.

(67) Iran Air piti esityksiä lentoturvallisuuskomitealle ja esitti yksityiskohtaisia tietoja korjaustoimia koskevasta toimintasuunnitelmasta, jolla pyritään korjaamaan tarkastuskäynnin aikana havaitut puutteet.

(68) Jäsenvaltioiden SAFA-ohjelman puitteissa viimeisten 14 kuukauden aikana tekemät asematasotarkastukset osoittavat tulosten vakaan paranemisen; kuitenkin A-320-koneiden tulokset ovat selvästi huonompia kuin lentoliikenteen harjoittajan muiden koneiden.

(69) Lentokelpoisuuden ylläpitoa ja huoltoa koskevien todennettujen puutteiden sekä SAFA-tarkastusten tulosten pohjalta katsotaan yhteisten perusteiden mukaisesti, että kaikkien lentoliikenteen harjoittajan lentotoimintaluvassa mainittujen, A-320, Boeing B-727, B-747 sarja-100, Boeing B-747 sarja-200 ja Boeing 747-SP -tyyppisten ilma-alusten liikennöinti Euroopan unioniin pitäisi kieltää ja nämä ilma-alukset pitäisi sisällyttää liitteeseen B. Lentoliikenteen harjoittajan tulisi sallia lentää Euroopan unioniin edellyttäen, että sen liikennöinti on tiukasti rajattu sen nykytasoon (vuorotiheys ja määränpäät) ja liitteessä B sallittuihin ilma-aluksiin.

(70) Komissio seuraa jatkossakin tarkasti Iran Airin toimintaa. Iranin toimivaltaisten viranomaisten harjoittaman valvonnan nykytilanteessa lentoturvallisuuskomitea kuitenkin pyytää komissiota tiivistämään kyseisten viranomaisten kuulemista kestävien ratkaisujen löytämiseksi havaittuihin turvallisuuspuutteisiin; komissio pyytääkin CAO-IRIa lähettämään kuukausittain raportit korjaussuunnitelman täytäntöönpanon todentamisesta ja antamaan tietoja kaikista valvontatoimenpiteistä, joita CAO-IRI on kohdistanut Iran Airiin lentokelpoisuuden ylläpidon, huollon ja lentotoiminnan alalla.

([1]) Maaliskuun 30 päivänä 2010 annetun asetuksen (EY) N:o 273/2010 johdanto-osan 49 kappale (EUVL L 84, 31.3.2010, s. 29).

(71) Jäsenvaltiot tarkastavat edelleen, noudattaako Iran Air tosiasiallisesti asianmukaisia turvallisuusvaatimuksia kohdentamalla asematasotarkastukset ensisijaisesti tämän lentoliikenteen harjoittajan ilma-aluksiin asetuksen (EY) N:o 351/2008 mukaisesti.

Venäjän federaatiosta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

(72) Venäjän federaation toimivaltaiset viranomaiset ilmoittivat lentoturvallisuuskomitealle sen 22 päivänä kesäkuuta 2010 pitämässä kokouksessa, että ne ovat ryhtyneet toimenpiteisiin tiettyjen lentoliikenteen harjoittajien valvonnan parantamiseksi saatuaan komissiolta 6 päivänä toukokuuta tiedon asematasotarkastuksissa tehtyjen turvallisuuteen vaikuttavien havaintojen lisääntymisestä.

(73) Ne ilmoittivat erityisesti päättäneensä kieltää YAK Service -lentoyhtiöltä liikennöinnin ECAC-valtioiden ilmatilassa 18 päivästä toukokuuta 2010. Jos tätä päätöstä ei kuitenkaan noudateta, komissio pidättää oikeuden ryhtyä tarvittaviin toimenpiteisiin kyseisen lentoliikenteen harjoittajan suhteen asetuksen (EY) N:o 2111/2005 mukaisesti.

(74) Kuten asetuksen (EY) N:o 474/2006 edellistenkin ajantasaistusten yhteydessä, Venäjän toimivaltaiset viranomaiset ilmoittivat lentoturvallisuuskomitealle, että osana niiden rekisterissä olevien ilma-alusten lentokelpoisuuden jatkuvaa valvontaprosessia ne muuttivat 25 päivänä huhtikuuta 2008 tekemäänsä päätöstä siten, että Venäjällä lentotoimintaluvan saaneiden 13 lentoliikenteen harjoittajan ilma-aluksilta kiellettiin liikennöinti Euroopan unioniin. Kyseisiä ilma-aluksia ei ollut varustettu ICAOn vaatimusten mukaan kansainvälisille lennoille soveltuviksi (niistä puuttuivat TAWS/E-GPWS-laitteet) ja/tai niiden lentokelpoisuustodistuksen voimassaoloaika oli päättynyt ja/tai sitä ei ollut uusittu. Tämän mukaisesti lentoturvallisuuskomitealle annettiin luettelo kaikista Venäjällä myönnettyjen lentotoimintalupien nojalla liikennöivistä ilma-aluksista ja niiden asianomaisesta varustelutasosta. Näiden tietojen perusteella seuraavilta ilma-aluksilta kielletään liikennöinti Euroopan unionin alueelle, alueella ja alueelta, koska niissä ei ole ICAOn liitteessä 6 vaadittuja laitteita:

a) Aircompany Yakutia: Antonov AN-140: RA-41250; AN-24RV: RA-46496, RA-46665, RA-47304, RA-47352, RA-47353, RA-47360; AN-26: RA-26660; AN-24-RB: RA-46470, RA-46496, RA-46510, RA-46665, RA-47304, RA-47352, RA-47353, RA-47360, RA-47363;

b) Atlant Soyuz: Tupolev TU-154M: RA-85672 ja RA-85682 – molempia ilma-aluksia liikennöivät nykyisin muut Venäjän federaatiossa lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat;

c) Gazpromavia: Tupolev TU-154M: RA-85625 ja RA-85774; Yakovlev Yak-40: RA-87511 ja RA-88186; Yak-40K: RA-21505, RA-98109 ja RA-88300; Yak-42D: RA-42437; kaikki (22) Kamov Ka-26 -helikopterit (rekisteritunnuksia ei tiedossa); kaikki (49) Mi-8-helikopterit (rekisteritunnuksia ei tiedossa); kaikki (11) Mi-171-helikopterit (rekisteritunnuksia ei tiedossa); kaikki (8) Mi-2-helikopterit (rekisteritunnuksia ei tiedossa); kaikki (1) EC-120B-helikopterit: RA-04116.

d) Kavminvodyavia: Tupolev TU-154B: RA-85494 ja RA-85457.

e) Krasnoyarsky Airlines: TU-154M-tyyppistä ilma-alusta RA-85682, joka sisältyi aiemmin Krasnoyarsky Airlinesin lentotoimintalupaan, joka peruutettiin vuonna 2009, käyttää nykyään toinen Venäjän federaatiossa lentotoimintaluvan saanut lentoliikenteen harjoittaja;

f) Kuban Airlines: Yakovlev Yak-42: RA-42331, RA-42336, RA-42350, RA-42538 ja RA-42541.

g) Orenburg Airlines: Tupolev TU-154B: RA-85602; kaikki TU-134-tyyppiset ilma-alukset (rekisteritunnuksia ei tiedossa); kaikki Antonov An-24 -tyyppiset ilma-alukset (rekisteritunnuksia ei tiedossa); kaikki An-2-tyyppiset ilma-alukset (rekisteritunnuksia ei tiedossa); kaikki Mi-2-helikopterit (rekisteritunnuksia ei tiedossa); kaikki Mi-8-helikopterit (rekisteritunnuksia ei tiedossa).

h) Siberia Airlines: Tupolev – ei ilma-aluksia.

i) Tatarstan Airlines: Yakovlev Yak-42D: RA-42374, RA-42433; kaikki Tupolev TU-134A -ilma-alukset mukaan luettuina: RA-65065 ja RA-65102; kaikki Antonov AN-24RV -ilma-alukset, mukaan luettuina: RA-46625 ja RA-47818; AN24RV-tyyppisiä ilma-aluksia, joiden rekisteritunnukset ovat RA-46625 ja RA-47818, käyttää tällä hetkellä toinen venäläinen lentoliikenteen harjoittaja.

j) Ural Airlines: Tupolev TU-154B: RA-85508 (ilma-aluksia RA-85319, RA-85337, RA-85357, RA-85375, RA-85374 ja RA-85432 ei tällä hetkellä käytetä taloudellisista syistä).

k) UTAir: Tupolev TU-154M: RA-85733, RA-85755, RA-85806, RA-85820; kaikki (25) TU-134-tyyppiset ilma-alukset: RA-65024, RA-65033, RA-65127, RA-65148, RA-65560, RA-65572, RA-65575, RA-65607, RA-65608, RA-65609, RA-65611, RA-65613, RA-65616, RA-65620, RA-65622, RA-65728, RA-65755, RA-65777, RA-65780, RA-65793, RA-65901, RA-65902 ja RA-65977; ilma-aluksia, joiden rekisteritunnukset ovat RA-65143 ja RA-65916, käyttää toinen venäläinen lentoliikenteen harjoittaja; kaikki (1) TU-134B-tyyppiset ilma-alukset: RA-65726; kaikki (10) Yakovlev Yak-40 -tyyppiset ilma-alukset: RA-87348 (ei tällä hetkellä käytetä taloudellisista syistä), RA-87907, RA-87941, RA-87997, RA-88209, RA-88227 ja RA-88280; kaikki Mil-26-helikopterit: (rekisteritunnuksia ei tiedossa); kaikki Mil-10-helikopterit: (rekisteritunnuksia ei tiedossa); kaikki Mil-8-helikopterit (rekisteritunnuksia ei tiedossa); kaikki AS-355-helikopterit (rekisteritunnuksia ei tiedossa); kaikki BO-105-helikopterit (rekisteritunnuksia ei tiedossa); AN-24B-tyyppiset ilma-alukset: RA-46388, ilma-aluksia RA-46267 ja RA-47289 sekä AN-24RV-tyyppisiä ilma-aluksia RA-46509, RA-46519 ja RA-47800 käyttää toinen venäläinen liikenteenharjoittaja;

l) Rossija (STC Russia): Tupolev TU-134: RA-65979, ilma-aluksia RA-65904, RA-65905, RA-65911, RA-65921 ja RA-65555 käyttää toinen venäläinen liikenteenharjoittaja; Ilyushin IL-18: ilma-alusta RA-75454 liikennöi toinen venäläinen lentoliikenteen harjoittaja; Yakovlev Yak-40: ilma-aluksia RA-87203, RA-87968, RA-87971 ja RA-88200 käyttää toinen venäläinen lentoliikenteen harjoittaja.

(75) Parantaakseen yhteistyötä komission ja jäsenvaltioiden kanssa lentoturvallisuuskomitea pyysi Venäjän federaation toimivaltaisia viranomaisia nimittämään yhteystahon kaikkeen yhteydenpitoon lentoturvallisuuskomitean jäsenten kanssa asioista, jotka liittyvät venäläisille lentoliikenteen harjoittajille EU:n lentoasemilla ja EU:n lentoliikenteen harjoittajille Venäjän federaation lentoasemilla tehtyjen asematasotarkastusten tuloksiin sekä avoimuuden parantamiseen vaihtamalla turvallisuustietoja.

(76) Yhteistyön tiivistämiseksi ja sen varmistamiseksi, että parannetaan oikeusvarmuutta ja ryhdytään asianmukaisiin toimenpiteisiin sellaisten lentoliikenteen harjoittajien ja ilma-alusten kieltämiseksi, jotka eivät ole turvallisuusstandardien mukaisia, sovittiin lisäksi, että Venäjän federaation toimivaltaiset viranomaiset tarkastelevat yhdessä komission ja jäsenvaltioiden kanssa uudelleen Euroopan komission ja kyseisten viranomaisten 24 päivänä huhtikuuta 2008 tekemää yhteistä päätöstä ennen lentoturvallisuuskomitean seuraavaa kokousta. Lentoturvallisuuskomitea ilmoitti arvioivansa saavutettua edistystä seuraavassa kokouksessaan ja tarvittaessa pyytävänsä komissiota ehdottamaan tarvittavia toimenpiteitä asetuksen (EY) N:o 2111/2005 puitteissa.

(77) Jäsenvaltioiden on jatkettava asianmukaisten turvallisuusstandardien tosiasiallisen noudattamisen tarkastamista kohdentamalla asematasotarkastukset ensisijaisesti näiden lentoliikenteen harjoittajien ilma-aluksiin asetuksen (EY) N:o 351/2008 mukaisesti. Näin voidaan varmistaa, että venäläisiin lentoliikenteen harjoittajiin kohdistuvat tarkastukset lisääntyvät, minkä pohjalta niiden suoritustasoa voidaan arvioida uudelleen lentoturvallisuuskomitean seuraavassa kokouksessa marraskuussa 2010.

Yleisiä huomautuksia muista liitteisiin A ja B sisällytettävistä lentoliikenteen harjoittajista

(78) Komission nimenomaisista pyynnöistä huolimatta sille ei ole toimitettu todisteita siitä, että muut 30 päivänä maaliskuuta 2010 päivitettyyn EU:n luetteloon sisällytetyt lentoliikenteen harjoittajat ja niiden valvonnasta vastaavat viranomaiset olisivat panneet asianmukaiset korjaussuunnitelmat kaikilta osin täytäntöön. Sen vuoksi on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, että näiden lentoliikenteen harjoittajien toimintakieltoa (liite A) tai toimintarajoituksia (liite B) olisi jatkettava.

(79) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat lentoturvallisuuskomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 474/2006 seuraavasti:

1. Korvataan liite A tämän asetuksen liitteessä A olevalla tekstillä.

2. Korvataan liite B tämän asetuksen liitteessä B olevalla tekstillä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä heinäkuuta 2010.

Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä
Dacian CIOLOŞ
Komission jäsen

LIITE A

LUETTELO TÄYDELLISESSÄ TOIMINTAKIELLOSSA EU:SSA OLEVISTA LENTOLIIKENTEEN HARJOITTAJISTA [1]

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganistan
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
SIEM REAP AIRWAYS INTERNATIONAL	AOC/013/00	SRH	Kambodžan kuningaskunta
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Ei tiedossa	VRB	Ruandan tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Angolan viranomaisilta, lukuun ottamatta liitteeseen B sisältyvää TAAG Angola Airlinesia, mukaan luettuina:			Angolan tasavalta
AEROJET	015	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
AIR26	004	DCD	Angolan tasavalta
AIR GEMINI	002	GLL	Angolan tasavalta
AIR GICANGO	009	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
AIR JET	003	MBC	Angolan tasavalta
AIR NAVE	017	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
ALADA	005	RAD	Angolan tasavalta
ANGOLA AIR SERVICES	006	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
DIEXIM	007	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
GIRA GLOBO	008	GGL	Angolan tasavalta
HELIANG	010	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
HELIMALONGO	011	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
MAVEWA	016	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
PHA	019	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
RUI & CONCEICAO	012	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
SAL	013	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
SERVISAIR	018	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
SONAIR	014	SOR	Angolan tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Beninin viranomaisilta, mukaan luettuina:		—	Beninin tasavalta
AERO BENIN	PEA No 014/ MDCTTTATP-PR/ANAC/ DEA/SCS	Ei tiedossa	Beninin tasavalta

[1] Liitteessä A mainitulle lentoliikenteen harjoittajalle voidaan sallia liikennöintioikeuksien käyttäminen, jos se käyttää sellaiselta lentoliikenteen harjoittajalta miehistöineen vuokrattua konetta, jota ei ole asetettu toimintakieltoon, edellyttäen, että asianmukaisia turvallisuusvaatimuksia noudatetaan.

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
AFRICA AIRWAYS	Ei tiedossa	AFF	Beninin tasavalta
ALAFIA JET	PEA No 014/ANAC/ MDCTTTATP-PR/DEA/SCS	Ei ole.	Beninin tasavalta
BENIN GOLF AIR	PEA No 012/MDCTTP-PR/ ANAC/DEA/SCS.	Ei tiedossa	Beninin tasavalta
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA No 013/ MDCTTTATP-PR/ANAC/ DEA/SCS.	LTL	Beninin tasavalta
COTAIR	PEA No 015/ MDCTTTATP-PR/ANAC/ DEA/SCS.	COB	Beninin tasavalta
ROYAL AIR	PEA No 11/ANAC/ MDCTTP-PR/DEA/SCS	BNR	Beninin tasavalta
TRANS AIR BENIN	PEA No 016/ MDCTTTATP-PR/ANAC/ DEA/SCS	TNB	Beninin tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Kongon tasavallan viranomaisilta, mukaan luettuina:			Kongon tasavalta
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Kongon tasavalta
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Kongon tasavalta
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	RAC 06-004	Ei tiedossa	Kongon tasavalta
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	Ei tiedossa	Kongon tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintalupansa niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Kongon demokraattisen tasavallan viranomaisilta, mukaan luettuina:		—	Kongon demokraattinen tasavalta
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/051/ 09	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TVC/036/ 08	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/031/ 08	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/029/ 08	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/028/ 08	BUL	Kongon demokraattinen tasavalta
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/ 2006	BRV	Kongon demokraattinen tasavalta
BUSINESS AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/048/ 09	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/052/ 09	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TVC/026/ 08	CER	Kongon demokraattinen tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
CONGO EXPRESS	409/CAB/MIN/TVC/083/2009	EXY	Kongon demokraattinen tasavalta
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/035/08	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0032/08	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
ENTREPRISE WORLD AIRWAYS (EWA)	409/CAB/MIN/TVC/003/08	EWS	Kongon demokraattinen tasavalta
FILAIR	409/CAB/MIN/TVC/037/08	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
GALAXY KAVATSI	409/CAB/MIN/TVC/027/08	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
GILEMBE AIR SOUTENANCE (GISAIR)	409/CAB/MIN/TVC/053/09	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/045/09	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TVC/038/08	ALX	Kongon demokraattinen tasavalta
INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS (ITAB)	409/CAB/MIN/TVC/033/08	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/042/09	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
LIGNES AERIENNES CONGOLAISES (LAC)	Ministerin lupa (ordonnance 78/205)	LCG	Kongon demokraattinen tasavalta
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/04008	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
MANGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/034/08	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TVC/025/08	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TVC/030/08	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/050/09	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/044/09	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
TRACEP CONGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/046/09	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
TRANS AIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/024/08	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/039/08	WDA	Kongon demokraattinen tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TVC/049/09	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Djiboutin viranomaisilta, mukaan luettuna:			Djibouti
DAALLO AIRLINES	Ei tiedossa	DAO	Djibouti
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden valvonnasta vastaavilta Päiväntasaajan Guinean viranomaisilta, mukaan luettuina:			Päiväntasaajan Guinea
CRONOS AIRLINES	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Päiväntasaajan Guinea
CEIBA INTERCONTINENTAL	Ei tiedossa	CEL	Päiväntasaajan Guinea
EGAMS	Ei tiedossa	EGM	Päiväntasaajan Guinea
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Päiväntasaajan Guinea
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	n/a	Päiväntasaajan Guinea
GETRA - GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Päiväntasaajan Guinea
GUINEA AIRWAYS	738	n/a	Päiväntasaajan Guinea
STAR EQUATORIAL AIRLINES	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Päiväntasaajan Guinea
UTAGE – UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Päiväntasaajan Guinea
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Indonesian viranomaisilta, Garuda Indonesiaa, Airfast Indonesiaa, Mandala Airlinesia, Ekspres Transportasi Antarbenuaa, Indonesian Air Asiaa ja Metro Bataviaa lukuun ottamatta, muun muassa:			Indonesian tasavalta
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
ASCO NUSA AIR	135-022	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
ASI PUDJIASTUTI	135-028	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
AVIASTAR MANDIRI	135-029	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
CARDIG AIR	121-013	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
DABI AIR NUSANTARA	135-030	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indonesian tasavalta
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	DRZ	Indonesian tasavalta
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Indonesian tasavalta
EASTINDO	135-038	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonesian tasavalta
INDONESIA AIR TRANSPORT	135-034	IDA	Indonesian tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
KAL STAR	121-037	KLS	Indonesian tasavalta
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonesian tasavalta
KURA-KURA AVIATION	135-016	KUR	Indonesian tasavalta
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Indonesian tasavalta
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
MEGANTARA	121-025	MKE	Indonesian tasavalta
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	121-002	MNA	Indonesian tasavalta
MIMIKA AIR	135-007	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
NUSANTARA BUANA AIR	135-041	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
NYAMAN AIR	135-042	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonesian tasavalta
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
PURA WISATA BARUNA	135-025	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
REPUBLIC EXPRESS AIRLINES	121-040	RPH	Indonesian tasavalta
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Indonesian tasavalta
SAMPOERNA AIR NUSANTARA	135-036	SAE	Indonesian tasavalta
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
SKY AVIATION	135-044	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
SMAC	135-015	SMC	Indonesian tasavalta
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonesian tasavalta
SURVEI UDARA PENAS	135-006	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Indonesian tasavalta
TRAVIRA UTAMA	135-009	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Indonesian tasavalta
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonesian tasavalta
UNINDO	135-040	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Indonesian tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Kazakstanin viranomaisilta, lukuun ottamatta liitteeseen B sisältyvää Air Astanaa, muun muassa:			Kazakstanin tasavalta
AERO AIR COMPANY	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Kazakstanin tasavalta
AEROPRAKT KZ	Ei tiedossa	APK	Kazakstanin tasavalta
AIR ALMATY	AK-0331-07	LMY	Kazakstanin tasavalta
AIR COMPANY KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Kazakstanin tasavalta
AIR DIVISION OF EKA	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Kazakstanin tasavalta
AIR FLAMINGO	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Kazakstanin tasavalta
AIR TRUST AIRCOMPANY	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Kazakstanin tasavalta
AK SUNKAR AIRCOMPANY	Ei tiedossa	AKS	Kazakstanin tasavalta
ALMATY AVIATION	Ei tiedossa	LMT	Kazakstanin tasavalta
ARKHABAY	Ei tiedossa	KEK	Kazakstanin tasavalta
ASIA CONTINENTAL AIRLINES	AK-0345-08	CID	Kazakstanin tasavalta
ASIA CONTINENTAL AVIALINES	AK-0371-08	RRK	Kazakstanin tasavalta
ASIA WINGS	AK-0390-09	AWA	Kazakstanin tasavalta
ASSOCIATION OF AMATEUR PILOTS OF KAZAKHSTAN	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Kazakstanin tasavalta
ATMA AIRLINES	AK-0372-08	AMA	Kazakstanin tasavalta
ATYRAU AYE JOLY	AK-0321-07	JOL	Kazakstanin tasavalta
AVIA-JAYNAR	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Kazakstanin tasavalta
BEYBARS AIRCOMPANY	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Kazakstanin tasavalta
BERKUT AIR/BEK AIR	AK-0311-07	BKT/BEK	Kazakstanin tasavalta
BERKUT KZ	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Kazakstanin tasavalta
BURUNDAYAVIA AIRLINES	AK-0374-08	BRY	Kazakstanin tasavalta
COMLUX	AK-0352-08	KAZ	Kazakstanin tasavalta
DETA AIR	AK-0344-08	DET	Kazakstanin tasavalta
EAST WING	AK-0332-07	EWZ	Kazakstanin tasavalta
EASTERN EXPRESS	AK-0358-08	LIS	Kazakstanin tasavalta
EURO-ASIA AIR	AK-0384-09	EAK	Kazakstanin tasavalta
EURO-ASIA AIR INTERNATIONAL	Ei tiedossa	KZE	Kazakstanin tasavalta
FENIX	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Kazakstanin tasavalta
FLY JET KZ	AK-0391-09	FJK	Kazakstanin tasavalta
IJT AVIATION	AK-0335-08	DVB	Kazakstanin tasavalta
INVESTAVIA	AK-0342-08	TLG	Kazakstanin tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
IRTYSH AIR	AK-0381-09	MZA	Kazakstanin tasavalta
JET AIRLINES	AK-0349-09	SOZ	Kazakstanin tasavalta
JET ONE	AK-0367-08	JKZ	Kazakstanin tasavalta
KAZAIR JET	AK-0387-09	KEJ	Kazakstanin tasavalta
KAZAIRTRANS AIRLINE	AK-0347-08	KUY	Kazakstanin tasavalta
KAZAIRWEST	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Kazakstanin tasavalta
KAZAVIA	Ei tiedossa	KKA	Kazakstanin tasavalta
KAZAVIASPAS	Ei tiedossa	KZS	Kazakstanin tasavalta
KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Kazakstanin tasavalta
MEGA AIRLINES	AK-0356-08	MGK	Kazakstanin tasavalta
MIRAS	AK-0315-07	MIF	Kazakstanin tasavalta
NAVIGATOR	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Kazakstanin tasavalta
ORLAN 2000 AIRCOMPANY	Ei tiedossa	KOV	Kazakstanin tasavalta
PANKH CENTER KAZAKHSTAN	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Kazakstanin tasavalta
PRIME AVIATION	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Kazakstanin tasavalta
SALEM AIRCOMPANY	Ei tiedossa	KKS	Kazakstanin tasavalta
SAMAL AIR	Ei tiedossa	SAV	Kazakstanin tasavalta
SAYAKHAT AIRLINES	AK-0359-08	SAH	Kazakstanin tasavalta
SEMEYAVIA	Ei tiedossa	SMK	Kazakstanin tasavalta
SCAT	AK-0350-08	VSV	Kazakstanin tasavalta
SKYBUS	AK-0364-08	BYK	Kazakstanin tasavalta
SKYJET	AK-0307-09	SEK	Kazakstanin tasavalta
SKYSERVICE	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Kazakstanin tasavalta
TYAN SHAN	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Kazakstanin tasavalta
UST-KAMENOGORSK	AK-0385-09	UCK	Kazakstanin tasavalta
ZHETYSU AIRCOMPANY	Ei tiedossa	JTU	Kazakstanin tasavalta
ZHERSU AVIA	Ei tiedossa	RZU	Kazakstanin tasavalta
ZHEZKAZGANAIR	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Kazakstanin tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden valvonnasta vastaavilta Kirgisian viranomaisilta, mukaan luettuina:			Kirgisian tasavalta
AIR MANAS	17	MBB	Kirgisian tasavalta
ASIAN AIR	Ei tiedossa	AAZ	Kirgisian tasavalta
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgisian tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
AEROSTAN (EX BISTAIR-FEZ BISHKEK)	08	BSC	Kirgisian tasavalta
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Kirgisian tasavalta
DAMES	20	DAM	Kirgisian tasavalta
EASTOK AVIA	15	EEA	Kirgisian tasavalta
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Kirgisian tasavalta
ITEK AIR	04	IKA	Kirgisian tasavalta
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Kirgisian tasavalta
KYRGYZSTAN	03	LYN	Kirgisian tasavalta
KYRGYZSTAN AIRLINE	Ei tiedossa	KGA	Kirgisian tasavalta
MAX AVIA	33	MAI	Kirgisian tasavalta
S GROUP AVIATION	6	SGL	Kirgisian tasavalta
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Kirgisian tasavalta
SKY WAY AIR	21	SAB	Kirgisian tasavalta
TENIR AIRLINES	26	TEB	Kirgisian tasavalta
TRAST AERO	05	TSJ	Kirgisian tasavalta
VALOR AIR	07	VAC	Kirgisian tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden valvonnasta vastaavilta Liberian viranomaisilta		—	Liberia
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden valvonnasta vastaavilta Gabonin tasavallan viranomaisilta, lukuun ottamatta liitteeseen B sisältyvä Gabon Airlinesia, Afrijetia ja SN2AG:tä, mukaan luettuina:			Gabonin tasavalta
AIR SERVICES SA	004/MTAC/ANAC-G/DSA	RVS	Gabonin tasavalta
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	007/MTAC/ANAC-G/DSA	LGE	Gabonin tasavalta
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	008/MTAC/ANAC-G/DSA	NRG	Gabonin tasavalta
SCD AVIATION	005/MTAC/ANAC-G/DSA	SCY	Gabonin tasavalta
SKY GABON	009/MTAC/ANAC-G/DSA	SKG	Gabonin tasavalta
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/DSA	Ei tiedossa	Gabonin tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Filippiinien viranomaisilta, mukaan luettuina:			Filippiinien tasavalta
AEROWURKS AERIAL SPRAYING SERVICES	4AN2008003	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
AIR PHILIPPINES CORPORATION	2009006	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
AIR WOLF AVIATION INC.	200911	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
AIRTRACK AGRICULTURAL CORPORATION	4AN2005003	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
ASIA AIRCRAFT OVERSEAS PHILIPPINES INC.	4AN9800036	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
AVIATION TECHNOLOGY INNOVATORS, INC.	4AN2007005	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
AVIATOUR'S FLY'N INC.	200910	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
AYALA AVIATION CORP.	4AN9900003	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
BEACON	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
BENDICE TRANSPORT MANAGEMENT INC.	4AN2008006	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
CANADIAN HELICOPTERS PHILIPPINES INC.	4AN9800025	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
CEBU PACIFIC AIR	2009002	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
CHEMTRAD AVIATION CORPORATION	2009018	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
CM AERO	4AN2000001	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
CORPORATE AIR	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
CYCLONE AIRWAYS	4AN9900008	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
FAR EAST AVIATION SERVICES	2009013	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
F.F. CRUZ AND COMPANY, INC.	2009017	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
HUMA CORPORATION	2009014	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
INAEC AVIATION CORP.	4AN2002004	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
ISLAND AVIATION	2009009	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
ISLAND TRANSVOYAGER	2010022	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
LION AIR, INCORPORATED	2009019	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
MACRO ASIA AIR TAXI SERVICES	4AN9800035	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
MINDANAO RAINBOW AGRICULTURAL DEVELOPMENT SERVICES	2009016	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
MISIBIS AVIATION & DEVELOPMENT CORP	2010020	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
OMNI AVIATION CORP.	4AN2002002	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
PACIFIC EAST ASIA CARGO AIRLINES, INC.	4AS9800006	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
PACIFIC AIRWAYS CORPORATION	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
PACIFIC ALLIANCE CORPORATION	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
PHILIPPINE AIRLINES	2009001	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
PHILIPPINE AGRICULTURAL AVIATION CORP.	4AN9800015	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
ROYAL AIR CHARTER SERVICES INC.	4AN2003003	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
ROYAL STAR AVIATION, INC.	4AN9800029	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
SOUTH EAST ASIA INC.	2009004	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
SOUTHSTAR AVIATION COMPANY, INC.	4AN9800037	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
SPIRIT OF MANILA AIRLINES CORPORATION	2009008	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
SUBIC INTERNATIONAL AIR CHARTER	4AN9900010	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
SUBIC SEAPLANE, INC.	4AN2000002	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
TOPFLITE AIRWAYS, INC.	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
TRANSGLOBAL AIRWAYS CORPORATION	2009007	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
WORLD AVIATION, CORP.	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
WCC AVIATION COMPANY	2009015	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
YOKOTA AVIATION, INC.	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
ZENITH AIR, INC.	2009012	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
ZEST AIRWAYS INCORPORATED	2009003	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta São Tomén ja Príncipen viranomaisilta, mukaan luettuina:	—	—	São Tomé ja Príncipe
AFRICA CONNECTION	10/AOC/2008	Ei tiedossa	São Tomé ja Príncipe
BRITISH GULF INTERNATIONAL COMPANY LTD	01/AOC/2007	BGI	São Tomé ja Príncipe
EXECUTIVE JET SERVICES	03/AOC/2006	EJZ	São Tomé ja Príncipe
GLOBAL AVIATION OPERATION	04/AOC/2006	Ei tiedossa	São Tomé ja Príncipe
GOLIAF AIR	05/AOC/2001	GLE	São Tomé ja Príncipe
ISLAND OIL EXPLORATION	01/AOC/2008	Ei tiedossa	São Tomé ja Príncipe
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	São Tomé ja Príncipe
TRANSAFRIK INTERNATIONAL LTD	02/AOC/2002	TFK	São Tomé ja Príncipe
TRANSCARG	01/AOC/2009	Ei tiedossa	São Tomé ja Príncipe
TRANSLIZ AVIATION (TMS)	02/AOC/2007	TMS	São Tomé ja Príncipe
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden valvonnasta vastaavilta Sierra Leonen viranomaisilta, mukaan luettuina:	—	—	Sierra Leone
AIR RUM, LTD	Ei tiedossa	RUM	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Ei tiedossa	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Ei tiedossa	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Ei tiedossa	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Ei tiedossa	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Sierra Leone
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden valvonnasta vastaavilta Sudanin viranomaisilta			Sudanin tasavalta
SUDAN AIRWAYS	Ei tiedossa		Sudanin tasavalta
SUN AIR COMPANY	Ei tiedossa		Sudanin tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
MARSLAND COMPANY	Ei tiedossa		Sudanin tasavalta
ATTICO AIRLINES	Ei tiedossa		Sudanin tasavalta
FOURTY EIGHT AVIATION	Ei tiedossa		Sudanin tasavalta
SUDANESE STATES AVIATION COMPANY	Ei tiedossa		Sudanin tasavalta
ALMAJARA AVIATION	Ei tiedossa		Sudanin tasavalta
BADER AIRLINES	Ei tiedossa		Sudanin tasavalta
ALFA AIRLINES	Ei tiedossa		Sudanin tasavalta
AZZA TRANSPORT COMPANY	Ei tiedossa		Sudanin tasavalta
GREEN FLAG AVIATION	Ei tiedossa		Sudanin tasavalta
ALMAJAL AVIATION SERVICE	Ei tiedossa		Sudanin tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden valvonnasta vastaavilta Swazimaan viranomaisilta, mukaan luettuna:	—	—	Swazimaa
SWAZILAND AIRLINK	Ei tiedossa	SZL	Swazimaa
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Sambian viranomaisilta, mukaan luettuna:			Sambia
ZAMBEZI AIRLINES	Z/AOC/001/2009	ZMA	Sambia

LIITE B

LUETTELO LENTOLIIKENTEEN HARJOITTAJISTA, JOIDEN TOIMINTAA EU:SSA RAJOITETAAN [1]

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio	Ilma-alustyyppi	Rekisteritunnus ja, jos saatavilla, sarjanumero	Rekisteröintivaltio
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01		DPRK	Koko kalusto, paitsi: 2 Tu 204 -ilma-alusta	Koko kalusto, paitsi: P-632, P-633	DPRK
AFRIJET [1]	002/MTAC/ANAC-G/DSA		Gabonin tasavalta	Koko kalusto, paitsi: 2 Falcon 50 ilma-alusta, 2 Falcon 900 -ilma-alus	Koko kalusto, paitsi: TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ; TR-AFR	Gabonin tasavalta
AIR ASTANA [2]	AK-0388-09	KZR	Kazakstan	Koko kalusto, paitsi: 2 B767-ilma-alusta, 4 B757-ilma-alusta, 10 A319/320/321-ilma-alusta 5 Fokker 50 -ilma-alusta	Koko kalusto, paitsi: P4-KCA, P4-KCB; P4-EAS, P4-FAS, P4-GAS, P4-MAS; P4-NAS, P4-OAS, P4-PAS, P4-SAS, P4-TAS, P4-UAS, P4-VAS, P4-WAS, P4-YAS, P4-XAS; P4-HAS, P4-IAS, P4-JAS, P4-KAS, P4-LAS	Aruba (Alankomaiden kuningaskunta)
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komorit	Koko kalusto, paitsi: LET 410 UVP	Koko kalusto, paitsi: D6-CAM (851336)	Komorit
GABON AIRLINES [3]	001/MTAC/ANAC	GBK	Gabonin tasavalta	Koko kalusto, paitsi: 1 Boeing B-767-200 -ilma-alus	Koko kalusto, paitsi: TR-LHP	Gabonin tasavalta
IRAN AIR [4]	FS100	IRA	Iranin islamilainen tasavalta	Koko kalusto, paitsi: 14 A300-tyyppistä ilma-alusta, 8 A310-tyyppistä ilma-alusta ja 1 B737-tyyppinen ilma-alus	Koko kalusto, paitsi: EP-IBA EP-IBB EP-IBC EP-IBD EP-IBG EP-IBH EP-IBI EP-IBJ EP-IBM EP-IBN EP-IBO EP-IBS EP-IBT EP-IBV EP-IBX	Iranin islamilainen tasavalta

[1] Liitteessä B mainitulle lentoliikenteen harjoittajalle voidaan sallia liikennöintioikeuksien käyttäminen, jos se käyttää sellaiselta lentoliikenteen harjoittajalta miehistöineen vuokrattua konetta, jota ei ole asetettu toimintakieltoon, edellyttäen, että asianmukaisia turvallisuusvaatimuksia noudatetaan.

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio	Ilma-alustyyppi	Rekisteritunnus ja, jos saatavilla, sarjanumero	Rekisteröintivaltio
					EP-IBZ EP-ICE EP-ICF EP-IBK EP-IBL EP-IBP EP-IBQ EP-AGA	
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	003/MTAC/ANAC-G/DSA	NVS	Gabonin tasavalta	Koko kalusto, paitsi: 1 Challenger CL601-tyyppinen ilma-alus, 1 HS-125-800 -tyyppinen ilma-alus	Koko kalusto, paitsi: TR-AAG, ZS-AFG	Gabonin tasavalta; Etelä-Afrikan tasavalta
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angolan tasavalta	Koko kalusto, paitsi: 3 Boeing B-777-tyyppistä ilma-alusta ja 4 Boeing B-737-700 -tyyppistä ilma-alusta	Koko kalusto, paitsi: D2-TED, D2-TEE, D2-TEF, D2-TBF, D2, TBG, D2-TBH, D2-TBJ	Angolan tasavalta
UKRAINIAN MEDITERRANEAN UKM	164	Ukraina	Ukraina	Koko kalusto paitsi 1 MD-83-tyyppinen ilma-alus	Koko kalusto, paitsi: UR-CFF	Ukraina

(1) Afrijet saa käyttää ainoastaan erikseen mainittuja ilma-aluksia sen nykyisin Euroopan yhteisön alueella harjoittamaan liikennöintiin.
(2) Air Astana saa käyttää ainoastaan erikseen mainittuja ilma-aluksia sen nykyisin Euroopan yhteisön alueella harjoittamaan liikennöintiin.
(3) Gabon Airlines saa käyttää ainoastaan erikseen mainittuja ilma-aluksia sen nykyisin Euroopan yhteisön alueella harjoittamaan liikennöintiin.
(4) Iran Air saa liikennöidä Euroopan unioniin tietyillä ilma-aluksilla tämän asetuksen johdanto-osan 69 kappaleessa vahvistetuin edellytyksin.